

**1738, 6 Março, Londres. Testamento de Abraham Mendes Seixas.**

*(Kew, The National Archives, Public Record Office, Prob 11/689)*

Translated out of Portuguese

In the Name of the Blessed God, Creator of Heaven and Earth, I, Abraham Mendes Seixas, otherwise Miguel Pacheco da Silva, being in my perfect understanding tho uncappable of making my Will with my own hand for want of sight and by reason of other infirmities, have caused these presents to be made which I desire shall be deemed as my last will, not only to declare herein some of my concerns, but also to dispose of my estate as I shall think best, and therefore I do declare that I was lawfully married once, of which matrimony I had three children, who are all of them alive this day, to wit Judith, who is married with Rodrigo Pacheco; Isaac, who is at this time a singleman; and Rebecca, at this time also married with Daniel Mendes Seixas, and as I have given unto the husbands of my said daughters their marriage portions, I therefore leave unto each one of my said daughters a legacy of twenty pounds sterling as a token of my love, and unto my said son Isaac I leave or bequeath only ffifty pounds sterling for reasons better known to my self, unto Ester da Silva, who is at present in my company, I leave or bequeath fifty pounds sterling and also all the cloths and linen she hath in use, unto my said son in law Daniel Mendes Seixas I leave or bequeath eighty pounds sterling, and I do hereby nominate my said two sons in law, Rodrigo Pacheco and Daniel Mendes Seixas, or the survivor of them, or the executor or administrator of the survivor of them, to be executors of this my testament and administrators of all my estate, for them my said executors, to dispose of the effects which shall be found unto me belonging or appertaining in the manner following, my said Executors and Administrators, or the survivor of them, or the executor or the administrator of the survivor of them, are to do their endeavors to take in or recover all my effects and out thereof pay my lawfull debts and the legacies above mentioned, and the rest and residue of my said effects or the produce thereof I leave unto my said executors, or unto the survivor of them, or to the executor or administrator of the survivor of them, in trust for them to place it out at interest as they shall think best and thereof to make use in the manner following, my said executors, or the survivor of them, or the executor or administrator of the survivor of them, are to give or allow unto my said son during his

life the sum of thirty pounds sterling every year in two equal or half yearly payments on condition that my said son shall never alienate, mortgage, or /<sup>97</sup> sell the same annuity, or yearly intend upon pain (in case he should) that my said Executors shall for ever after remain free or exempted from giving or allowing him the said sum of thirty pounds a year but apply the same to their own use and, in case my said son shall marry with the approbation of my said executors, or of the survivor of them, in writing it shall then remain to the choice of my said executors either to give my said son the said annual sum of thirty pounds sterling or to deliver unto him all the whole amount of my estate, or condition that in case my said son shall have children of such matrimony so approved of by my said executors, in such case, my said executors, by the death of my said son, shall be obliged to divide all the said whole amount of my estate amongst my said sons, said children (excepting my said executors shall happen to have done it before in the manner by me mentioned above) so and as if my said estate belonged to and was the estate of my said son, but in case he should not have children of that matrimony so by them approved, or if he shall happen to marry without their approbation though he should then have children, in such case, he shall only enjoy the said annuity of thirty pounds a year under the conditions above declared during his life and, by his death, the whole amount of my estate shall devolve to my said daughters Judith and Rebecca and to their heirs and, in case the income of my said estate shall be less than the said thirty pounds sterling, my said executors shall not be obliged to give unto my said son any more than what my said estate by them administred shall bring in, but if it shall produce more than the said sum of thirty pounds, it shall remain to the choice or distriction of my said executors either to give the same to my said son or to make addition thereof to the whole estate, I also declare that if at any time both my executors shall be minded not to take the trouble of the execution of this my testament, it shall remain to their choice, in such case, either to deliver the said Estate to my said son or to make a deposit thereof in the Court of Chantry in this Kingdom to be there disposed of in the manner I mention above. Done in Bethnall Green, on the sixth day of March one thousand seven hundred and thirty seven eight. Abraham Mendes Seixas. Read and signed in our presence.

Ab<sup>m</sup> de Mesquita Pimentel

Isaac Mussaphia

Faithfully translated from the Portuguese original here unto annexed according to the best of my will and knowledge which after examination I attest in London this tenth day of April 1738. John Da Costa, not.º pub. 1738.

This will was proved at London the seventh day of April in the year of Our Lord, one thousand seven hundred and thirty eight, before the worshipfull Robert Chapman, Doctor of Laws, surrogate of the right worshipfull, John Betterworth, Doctor of <sup>97v</sup> Laws, Master Keeper or Commissary of the Prerogative Court of Canterbury, lawfully constituted by the oaths of Rodrigo Pacheco and Daniel Mendes Seixas, executors in the said will named, to whom administration was granted of all and singular, the goods, chattells and creditts of the said deceased, being sworn duly to administor.

Nota no final da primeira página: “Examined by Tho. Shepherd”